

## **Zmluva o výpožičke**

č. ....

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### **Článok 1 Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** Mgr. Monika Kapráliková, PhD.  
Trvale bytom:  
Dátum narodenia:  
Kontakt:  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** **Slovenská národná knižnica**  
Sídlo: Námestie J. C. Hronského č. 1, 036 01 Martin  
Štatutár. orgán: Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka  
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia  
IČO: 36138517  
DIČ: 2021537199  
IČ DPH: SK2021537199 – reg. podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z.  
o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov  
Kontakt: PhDr. Jarmila Kováčová, jarmila.kovacova@snk.sk  
(ďalej len „vypožičiavateľ“) +421432451600

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

### **Článok 2 Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatná výpožička rozmnoženín originálov 5 kusov fotografií z osobného archívu požičiavateľa, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej aj „predmet výpožičky“). Predmet výpožičky poskytuje požičiavateľ vypožičiavateľovi bezodplatne.

### **Článok 3 Účel výpožičky**

1. Účelom výpožičky je uskutočnenie výstavy s názvom „Cválajúce dni Jána Smreka“, ktorá sa bude konať v priestoroch Slovenskej národnej knižnice – Literárneho múzea, ul. M. R. Štefánika 11, 036 01 Martin v termíne od 20.06.2019 do 31.10.2019.
2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

### **Článok 4 Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v termíne od 14.06.2019 do 31.10.2019.
2. Požičiavateľ má právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ho potrebuje pre svoje účely alebo pokiaľ ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s podmienkami

výpožičky. Vypožičiatel' je v takomto prípade povinný vrátiť predmet výpožičky do 10 dní od doručenia výzvy na vrátenie predmetu výpožičky.

## **Článok 5**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **1. Požičiatel':**

- a) sa zaväzuje oboznámiť vypožičiatel'a s faktickým stavom predmetu výpožičky;
- b) sa zaväzuje prenechať vypožičiatel'ovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na užívanie na účel podľa tejto zmluvy;
- c) sa zaväzuje predmet výpožičky protokolárne odovzdať vypožičiatel'ovi. Vzor Protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

#### **2. Vypožičiatel' :**

- a) sa zaväzuje zabezpečiť primerané klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu výpožičky podľa článku 3 ods. 1 tejto zmluvy;
- b) sa zaväzuje zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom výpožičky neoprávnenými osobami;
- c) sa zaväzuje vrátiť predmet výpožičky bez toho, aby boli na predmete výpožičky spôsobené akékoľvek neoprávnené zásahy;
- d) sa zaväzuje predmet výpožičky udržiavať v dobrom stave a užívať ho v súlade s článkom 3 tejto zmluvy;
- e) sa zaväzuje zreteľne uvádzať pri predmete výpožičky jeho zdroj;
- f) sa zaväzuje zabezpečiť inštaláciu a deinštaláciu predmetu výpožičky v rámci výstavby;
- g) sa zaväzuje zabezpečiť také bezpečnostné opatrenia pri sprístupňovaní a preprave predmetu výpožičky, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky;
- h) sa zaväzuje bezodkladne oznámiť požičiatel'ovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky;
- i) sa zaväzuje v prípade, ak hrozí vznik škody na predmete výpožičky, uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody;
- j) sa zaväzuje predmet výpožičky protokolárne vrátiť požičiatel'ovi. Vzor Protokolu o vrátení predmetu výpožičky tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy.

3. Vypožičiatel' nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani jeho časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám, a nie je oprávnený vykonávať na predmete výpožičky žiadne úpravy.

4. Prepravu predmetu výpožičky obstará a náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky znáša vypožičiatel'.

5. Po skončení výpožičky je vypožičiatel' povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, a to ku dňu, v ktorom dôjde k skončeniu výpožičky.

## **Článok 6**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

2. Táto zmluva zaniká:

- a) uplynutím doby výpožičky,
- b) dohodou zmluvných strán,
- c) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## Článok 7 Záverečné ustanovenia

1. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia právom Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručенú v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručенú na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
4. Požičiavateľ, ako dotknutá osoba, berie na vedomie, že vypožičiavateľ, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe tejto zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu v spojitosti s osobitnými zákonmi za účelom vedenia evidencie a správy majetkovoprávných vzťahov prevádzkovateľa. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súhlasia s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR v plnom rozsahu.
6. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
7. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie dostane požičiavateľ a dve vyhotovenia dostane vypožičiavateľ.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu výpožičky,  
Príloha č. 2: Vzor Protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky,  
Príloha č. 3: Vzor Protokolu o vrátení predmetu výpožičky.
9. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a s týmto bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju dobrovoľne a vlastnoručne podpisujú.

Požičiavateľ:

Za vypožičiavateľa:

V Martine dňa .....

V Martine dňa .....

.....  
Monika Kapráliková

.....  
Ing. Katarína Krištofová, PhD.  
generálna riaditeľka

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu výpožičky

**Špecifikácia predmetu výpožičky**

Rozmnoženiny originálov 5 kusov fotografií z osobného archívu požičiavateľa:

1. Pracovníci vydavateľstva L. Mazáča Na Výtoni 6 /042/
2. Štefan Bednár, maliar a prispievateľ do Elánu /081/
3. Logo Slovenského kníhkupectva v Prahe /092/
4. Propagačný záber na podnikateľa L. Mazáča v centre Prahy /094/
5. Pohľad do moderného interiéru kníhkupectva, 1934 /100/

Vystavením predmetných rozmnožení vypožičiavateľ v zmysle § 50 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov nezasahuje do autorského práva, nakoľko je vypožičiavateľ osobou, ktorej súčasťou obvyklých aktivít je verejné vystavovanie diel a zmluvou o výpožičke nadobudol užívacie právo vypožičaním od oprávneného vlastníka originálu takéhoto diela alebo rozmnoženiny takéhoto diela.

**Protokol**  
**o odovzdaní predmetu výpožičky**

**Požičiavateľ:** Monika Kapráliková  
Trvale bytom:  
Dátum narodenia:  
Osoba zodpovedná vo veci  
preberacieho konania:  
(ďalej len „požičiavateľ“)

Monika Kapráliková

a

**Vypožičiavateľ:** **Slovenská národná knižnica**  
Sídlo: Námestie J. C. Hronského č. 1, 036 01 Martin  
Štatutár. orgán: Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka  
IČO: 36138517  
Osoba zodpovedná vo veci  
preberacieho konania:  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

PhDr. Jarmila Kováčová, kurátor

I.

Požičiavateľ týmto odovzdáva vypožičiavateľovi a vypožičiavateľ týmto od požičiavateľa preberá rozmnoženiny originálov 5 kusov fotografií z osobného archívu požičiavateľa, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy o výpožičke č. .... (ďalej aj „predmet výpožičky“).

II.

Vypožičiavateľ sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a vyhlasuje, že predmet výpožičky preberá v neporušenom a dobrom stave a preberá ho bez pripomienok a nejasností.

III.

Protokol je vyhotovený v troch exemplároch, z ktorých požičiavateľ dostane jedno vyhotovenie a vypožičiavateľ dostane dve vyhotovenia.

Miesto a dátum odovzdania:.....

Prítomní pri odovzdávaní predmetu výpožičky:

Odobdávajúci (požičiavateľ):  
Monika Kapráliková

Podpis: .....

Za preberajúceho (vypožičiavateľa):  
PhDr. Jarmila Kováčová

Podpis: .....

**P r o t o k o l**  
**o vrátení predmetu výpožičky**

**Požičiavateľ:** Monika Kapráliková  
Trvale bytom:  
Dátum narodenia:  
Osoba zodpovedná vo veci  
preberacieho konania: Monika Kapráliková  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** **Slovenská národná knižnica**  
Sídlo: Námestie J. C. Hronského č. 1, 036 01 Martin  
Štatutár. orgán: Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka  
IČO: 36138517  
Osoba zodpovedná vo veci  
preberacieho konania: PhDr. Jarmila Kováčová, kurátor  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

I.

Vypožičiavateľ týmto vracia požičiavateľovi a požičiavateľ týmto od vypožičiavateľa preberá rozmnoženiny originálov 5 kusov fotografií z osobného archívu požičiavateľa, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy o výpožičke č. .... (ďalej aj „predmet výpožičky“).

II.

Vypožičiavateľ týmto vracia predmet výpožičky v porušenom/neporušenom\* stave a požičiavateľ predmet výpožičky preberá s pripomienkami ...../bez pripomienok\*.

III.

Protokol je vyhotovený v troch exemplároch, z ktorých požičiavateľ dostane jedno vyhotovenie a vypožičiavateľ dostane dve vyhotovenia.

Miesto a dátum odovzdania:.....

Prítomní pri odovzdávaní predmetu výpožičky:

Za odovzdávajúceho (vypožičiavateľa):

PhDr. Jarmila Kováčová

Podpis: .....

Preberajúci (požičiavateľ):

Monika Kapráliková

Podpis: .....

\*) nehodiace sa prečiarknuť